



THE WORDS OF TRUTH ACCOMPLISHING IMMORTALITY

**Long Life Prayer for
H.H. Drikung Kyabgön Thinle Lhundup**

SHE JE KHOR LO DE WA CHEN PÖ GAR/

He, who unifies the wheel of knowables

CHIG TU DOM DZE KHYAB DAG HE RU KA/

into the display of great bliss, the presiding Master Heruka (Cakrasamvara)

CHOM DEN PA WÖ WANG CHUG LHA TSHOG KYI/

thus gone destroyer of foe delusion, with the host of deities

CHOG THÜN NGÖ DRUB MA LÜ CHAR DU NYIL/

may You bring down a shower of ordinary and the supreme siddhis.

KÖN CHOG SUM DÜ SHĀKYA SENG-GE YI/

You are the great being **holding** and propagating **the teachings**

TEN PA DZIN CHING PEL WE DAG NYI CHE/

of the lion of Shākya (Buddha Shākyamuni) embodiment of the **triple gem**;

KÜN ZANG CHÖ PE DRO DREN THRIN LE CHOG/

By leading beings through his conduct of **universal goodness**,

LHÜN DRUB JE TSÜN LA MAR SOL WA DEB/

he has the **effortless buddha activity**; I pray to the exalted lama.

ZHUNG MANG THÖ PE YIG GI RAB CHUG CHING/

He is absolutely rich in the wealth of hearing numerous texts;

DE DÖN TSHUL ZHIN SAM DANG GOM PA YI/

by thinking over them and meditating accordingly.

NYAM TOG DRUB PE PAL YÖN YONG DZOG PE/

He has fully perfected the glorious qualities, the accomplishment of experience and realization.

KYE CHOG TEN DRÖ GÖN PO ZHAB TEN SOL/

May the supreme Lord of dharma teachings and the protector of beings remain forever.

DO NGAG DE NÖ KÜN CHUB KHE TSER SÖN/

By his perfect understanding of the whole collection of sūtra and tantra, He
has reached the summit of erudition,

THUB PE TUL ZHUG LEG KYONG TSÜN PE CHOG/

He protected well the yogic discipline of the Muni; He is the supreme
Venerable One,

DRO KÜN DROL WE SEM KYE ZANG PO TEN/

the enlightened attitude (bodhicitta) to liberate all sentient beings is deeply
rooted in Him.

TSHEN DEN GE WE SHE SU ZHAB TEN SHOG/

May the qualified spiritual friend remain forever.

CHE PE GYAL WE GONG PA RAB SAL ZHING/

By explaining the teaching, He elucidates the intention of the Victorious
One;

TSÖ PE TEN LA LOG ME POB PA JOM/

by debating He defeats the courage of false interpreters of the teaching;

TSOM PE DRO KÜN CHI THAR LEG SING PE/

by writing, He inspires all beings toward the ultimate realization

NYING PO DÖN GYI TEN DZIN ZHAB TEN SHOG/

May the great teacher holding the absolute essence teaching, remain forever.

THUB TEN CHI DANG GÖN PO DRI GUNG PE/

May the glorious exponent of the teaching of the Muni in general and par-
ticularly the unspoiled profound teachings of the Protector Drikungpa,

MA ME LUNG TOG TEN PE NYING PO GANG/

both scripted and the realized teachings

DÜ KYI THA DIR KYE GÜ SÖ MEN DU/

as a great healer for the various beings in this degeneration period;

PEL WE WANG CHUG CHOG TU ZHAB TEN SHOG/

remain forever.

DRO WA MA LÜ DU KHE TSHO CHEN LE/

You hold the armor, the mind of enlightenment which

DRANG TE NAM JANG NYING POR YONG GÖ PE/

leads all sentient beings, without exception, from the great ocean of suffering,

THUG KYE GO CHA ZHE PA DE ZHIN DU/

and utterly transfers them towards the heart of complete purification.

KAL GYAR ZHAB TEN ZHE PA LHÜN DRUB SHOG/

May You firmly remain for hundred kalpas and may Your aspiration be fulfilled effortlessly.

LU ME LA MA YI DAM JIN LAB DANG/

By the unfailing blessing of the guru and deva (Tib. yidam),

ING RIG ZUNG JUG SHI LUG DEN PE TOB/

by the power of the truth of the fundamental nature, the unity of space and awareness,

DOR JE THRO CHEN MI ZE NAG PO CHE/

and the profound buddha activity of the adamant great wrathful terrifying Mahākāla,

THRIN LE ZAB MÖ MÖN DÖN YONG DRUB SHOG//

may this aspiration be fulfilled.

This long life prayer being the words of truth accomplishing immortality for His Holiness the Drikung Kyabgön Chetsang Könchog Tenzin Künzang Thrinle Lhündrub has been composed by Shakya Bhikshu Tenzin Gyatso (His Holiness the 14th Dalai Lama) with purely motivated aspiration as requested by [the secretary] Könchog Samten.

Translation: Ngawang Tsering, 1983; a few parts have been revised by Claude Jürgens and Christian Licht, 2011

Phonetic transcription: Christian Licht, Heinz-Werner Goertz, 2010

1. Edition, July 2011